

2

00:01:35,888 --> 00:01:37,096

晚安，小乖乖

3

00:01:37,123 --> 00:01:38,057

晚安，妈咪

4

00:01:38,123 --> 00:01:39,189

好好睡，小家伙

5

00:03:08,585 --> 00:03:12,261

模拟程式结束…

6

00:03:12,589 --> 00:03:18,927

模拟程式结束…

7

00:03:18,929 --> 00:03:21,663

鼻涕先生，对吧？

8

00:03:21,664 --> 00:03:24,366

我的朋友都叫我痰痰

9

00:03:24,369 --> 00:03:27,069

鼻涕先生，你做错了什么？

10

00:03:27,072 --> 00:03:28,564

我跌倒了？

11

00:03:28,606 --> 00:03:30,786

不是啦，在那之前

12

00:03:30,942 --> 00:03:33,894

有人知道他到底
犯了什么大错吗？

13

00:03:34,813 --> 00:03:36,091

有人知道吗？

14

00:03:37,883 --> 00:03:41,218

让我们看看录影带，来吧

15

00:03:41,219 --> 00:03:46,153

就在…那儿

那扇门，你没关好

16

00:03:47,458 --> 00:03:53,576

没把门关好是天大的错误

为什么？

17

00:03:54,367 --> 00:03:56,433

冷风会吹进来？

18

00:03:56,435 --> 00:03:59,138

小孩子会闯进来

19

00:03:59,840 --> 00:04:01,118

荷特路老板

20

00:04:01,174 --> 00:04:06,044

人类小孩是世上

最毒最致命的东西

21

00:04:06,047 --> 00:04:08,335

摸一下就会死人

22

00:04:09,416 --> 00:04:13,485

门没关好，小孩就能走进来

23

00:04:13,488 --> 00:04:15,354

闯进怪兽世界

24

00:04:15,354 --> 00:04:17,721

我才不进去，死都不去

25

00:04:17,724 --> 00:04:21,921

你一定要去，我们需要这个

26

00:04:27,402 --> 00:04:31,737

我们要靠你们

收集小孩的尖叫声

27

00:04:31,739 --> 00:04:35,042

没有尖叫声就没有电力

28

00:04:35,044 --> 00:04:36,911

这工作很危险

29

00:04:36,911 --> 00:04:39,512

所以你们一定要全力以赴

30

00:04:39,516 --> 00:04:42,984

吓人怪兽一定要

有自信、有耐力

31

00:04:42,984 --> 00:04:45,618

神勇强悍、凶猛可怕

32

00:04:45,621 --> 00:04:48,754

最高竿的怪兽就是…

33

00:04:48,758 --> 00:04:51,081

詹姆士苏利文

34

00:04:54,598 --> 00:04:56,090

早安，怪兽之都

35

00:04:56,098 --> 00:05:00,001

现在是怪兽城市

清晨六点零五分

36

00:05:00,002 --> 00:05:03,869

气温是华氏六十五度

这对爬虫类是好消息

37

00:05:03,873 --> 00:05:07,875

这种天气最适合赖床

38

00:05:07,877 --> 00:05:12,581

或是锻炼垂在床边的赘肉

39

00:05:12,584 --> 00:05:13,341

毛怪，起床罗

40

00:05:16,288 --> 00:05:19,167

大眼仔，我可没要求叫床服务

41

00:05:19,191 --> 00:05:21,242

废话少说，棉花糖小子

42

00:05:22,093 --> 00:05:24,972

快用力，你这算什么怪兽？

43

00:05:25,263 --> 00:05:27,338

快快跑…小孩子醒了

44

00:05:27,599 --> 00:05:30,858

快快跑…小孩睡着了

45

00:05:31,771 --> 00:05:32,872

双胞胎，上下铺

46

00:05:35,374 --> 00:05:36,725

我差点就把你考倒

47

00:05:37,176 --> 00:05:39,911

毛怪，准备好，盯着它

48

00:05:39,911 --> 00:05:42,021

在这边，这边…

49

00:05:42,048 --> 00:05:44,478

别让小孩碰到你

50

00:05:44,518 --> 00:05:47,985

大家都知道，吓小孩最好玩

51

00:05:47,987 --> 00:05:51,422

牙齿一定要美白

怪兽不能有蛀牙

52

00:05:51,424 --> 00:05:55,871

118 下，119 下

加油，你还行吗，再来一下

53

00:05:55,896 --> 00:05:56,724

棒呆了

54

00:05:56,763 --> 00:05:58,114

我连一滴汗都没流

55

00:05:58,132 --> 00:06:00,668

我不是说你啦，播广告了

56

00:06:01,536 --> 00:06:04,936

怪兽电力公司的未来

57

00:06:04,937 --> 00:06:07,082

我也有演哦 一片光明

58

00:06:07,106 --> 00:06:09,874

汽车要用电，暖气要用电

59

00:06:09,879 --> 00:06:11,645

我们提供所有的电力

60

00:06:11,780 --> 00:06:13,403

我是怪兽电力公司

61

00:06:13,480 --> 00:06:14,723

你看，是贝蒂

62

00:06:14,783 --> 00:06:18,284

每个小孩都分配到

最吓人的怪兽

63

00:06:18,287 --> 00:06:23,524

制造出高品质的尖叫声

转换成持续稳定的能源

64

00:06:23,525 --> 00:06:27,994

你用的一切电力

都是怪兽电力公司提供的

65

00:06:27,996 --> 00:06:29,939

我是怪兽电力公司

66

00:06:29,998 --> 00:06:33,733

但是人类的恐惧心逐渐降低

67

00:06:33,735 --> 00:06:36,058

小孩子的胆量越来越大

68

00:06:36,305 --> 00:06:39,372

为了接受未来的挑战

（总裁-亨利禾达路）

69

00:06:39,375 --> 00:06:41,033

本公司有最吓人的怪兽

70

00:06:41,077 --> 00:06:45,631

最好的发电机，并且

着手研发全新能源技术

71

00:06:46,283 --> 00:06:47,491

快拍到我了

72

00:06:48,084 --> 00:06:51,380

我们不断为更好的明天努力

就在今天

73

00:06:51,588 --> 00:06:54,588

我们是怪兽电力公司

74

00:06:54,591 --> 00:06:57,458

我们是怪兽电力公司

75

00:06:57,460 --> 00:07:00,233

我们因为关心才吓人

76

00:07:01,631 --> 00:07:03,998

我不敢相信 别难过嘛

77

00:07:04,001 --> 00:07:06,470

我上电视了

78

00:07:06,471 --> 00:07:09,305

你看到了吗，我演得棒呆了？

79

00:07:09,308 --> 00:07:12,242

我知道，我很棒吧？

80

00:07:12,243 --> 00:07:13,556

家里都看到了吗？

81

00:07:13,613 --> 00:07:14,679

是你老妈

82

00:07:14,746 --> 00:07:16,856

没办法，我很上镜

83

00:07:28,993 --> 00:07:32,495

我这张帅脸一定会常常上电视

84

00:07:32,498 --> 00:07:36,199

是吗，社会秘密档案吗？

85

00:07:36,202 --> 00:07:39,070

你从小学就嫉妒我长得帅

86

00:07:39,071 --> 00:07:40,207

祝你愉快，老公

87

00:07:40,273 --> 00:07:41,303

你也是，老婆

88

00:07:43,008 --> 00:07:44,560

上车吧，毛怪

89

00:07:44,577 --> 00:07:45,262

不要

90

00:07:45,310 --> 00:07:47,253

你上哪儿？

91

00:07:47,280 --> 00:07:49,679

尖叫声短缺，我们要用走的

92

00:07:49,683 --> 00:07:51,235

走路？ 对

93

00:07:51,285 --> 00:07:54,453

不行…我的宝贝车得开开

94

00:07:54,455 --> 00:07:56,635

拜了，我会打给你

95

00:07:56,824 --> 00:07:57,960

（轮流停电计划）

96

00:07:57,992 --> 00:08:00,193

你想知道我为什么买车吗？

97

00:08:00,195 --> 00:08:00,880

不想

98

00:08:00,961 --> 00:08:01,967

开车呀

99

00:08:01,997 --> 00:08:04,230

在街上飙车

100

00:08:04,231 --> 00:08:08,167

别说了，大贡丸，不必走路

101

00:08:08,170 --> 00:08:09,865

你需要运动

102

00:08:09,869 --> 00:08:13,687

才怪，你才肥得像只猪公

103

00:08:16,244 --> 00:08:17,902

早，大眼仔、毛怪

104

00:08:17,912 --> 00:08:20,046

早安，你们好吗？

105

00:08:20,048 --> 00:08:22,857

拜了，大眼仔、毛怪

106

00:08:30,828 --> 00:08:32,486

讨厌

107

00:08:34,997 --> 00:08:36,275

大伙儿

108

00:08:36,300 --> 00:08:38,401

汤尼

109

00:08:38,402 --> 00:08:40,569

酷哦

110

00:08:40,570 --> 00:08:44,405

听说你就快要打破

吓人世界记录

111

00:08:44,408 --> 00:08:47,881

我只是为了大家在努力吓人

112

00:08:48,044 --> 00:08:49,217

我请客

113

00:08:49,246 --> 00:08:52,303

谢了

谢啦

114

00:08:55,085 --> 00:08:56,672

太好了

115

00:08:57,655 --> 00:09:00,607

大脚怪，早安

116

00:09:00,925 --> 00:09:02,726

（停…前进）

117

00:09:03,661 --> 00:09:05,796

你瞧，大脚怪也走路上班

118

00:09:05,797 --> 00:09:08,864

又怎样

那家伙走五步就到公司了？

119

00:09:08,867 --> 00:09:11,498

（我们是怪兽电力公司）

120

00:09:20,546 --> 00:09:21,338

早啊，毛怪

121

00:09:21,380 --> 00:09:22,588

早，瑞奇

122

00:09:22,616 --> 00:09:23,444

大毛怪

123

00:09:23,483 --> 00:09:24,796

待会儿见罗，老友

124

00:09:24,818 --> 00:09:26,476

玛姬，陪审团当得怎样？

125

00:09:26,485 --> 00:09:28,665

早啊，毛怪

126

00:09:29,723 --> 00:09:31,623

好像偏左了一点

127

00:09:31,625 --> 00:09:32,903

才没有

128

00:09:32,927 --> 00:09:34,799

大伙儿好

129

00:09:35,094 --> 00:09:36,195

苏利文先生

130

00:09:36,229 --> 00:09:39,216

大伙儿，我说过，叫我毛怪

131

00:09:39,666 --> 00:09:41,052

我哪敢呀

132

00:09:41,067 --> 00:09:43,168

我们想祝你好运

133

00:09:43,168 --> 00:09:46,471

快闪吧，别让他分心

134

00:09:46,472 --> 00:09:47,645

对不起

135

00:09:47,674 --> 00:09:48,952

回头见，两位

136

00:09:49,010 --> 00:09:50,597

苏先生，加油哦

137

00:09:50,611 --> 00:09:53,046

闭嘴，你会让他分心

138

00:09:53,047 --> 00:09:54,848

糟了，对不起哦

139

00:09:54,849 --> 00:09:56,022

闭嘴

140

00:09:56,083 --> 00:09:59,722

怪兽电力公司，请稍等
我会替您转接

141

00:09:59,954 --> 00:10:03,021
费太太休假，请您留言

142

00:10:03,024 --> 00:10:05,056
蛇蝎美人

143

00:10:05,058 --> 00:10:06,959
电眼帅哥

144

00:10:06,962 --> 00:10:08,205
生日快乐

145

00:10:08,229 --> 00:10:11,362
亲爱的，你记得耶

146

00:10:11,366 --> 00:10:12,574
亲亲的大毛怪

147

00:10:12,602 --> 00:10:15,802
乖乖隆个咚…西莉亚

148

00:10:15,804 --> 00:10:16,667
生日快乐

149

00:10:16,773 --> 00:10:18,016
谢了

150

00:10:18,074 --> 00:10:21,175
今晚你要带我去
什么特别的地方？

151

00:10:21,176 --> 00:10:26,247

我订了一家小馆子，哈利豪森

152

00:10:26,249 --> 00:10:30,116

哈利豪森，你怎么订到位子？

153

00:10:30,118 --> 00:10:32,385

难不倒我这帅哥

154

00:10:32,388 --> 00:10:34,590

我下班后准时来接你

155

00:10:34,591 --> 00:10:35,799

好，甜心

156

00:10:35,824 --> 00:10:37,692

你要浪漫一点

157

00:10:37,695 --> 00:10:43,672

我和你、你和我…

我们永远在一起

158

00:10:44,335 --> 00:10:47,401

她是我的真命天女，她就是了

159

00:10:47,404 --> 00:10:48,577

我真为你高兴

160

00:10:48,606 --> 00:10:51,139

多谢你替我订到位

161

00:10:51,142 --> 00:10:54,310

甭客气，订位的是电眼帅哥

162

00:10:54,311 --> 00:10:57,678

好耶，那可不好笑

163

00:11:00,751 --> 00:11:01,757

这…

164

00:11:01,785 --> 00:11:02,815

大眼仔

165

00:11:05,156 --> 00:11:09,324

真没想到

连小怪兽都被我吓得半死

166

00:11:09,327 --> 00:11:13,831

我才没被吓到，我有过敏症

167

00:11:13,835 --> 00:11:14,663

才怪

168

00:11:14,700 --> 00:11:17,435

蓝道，等到上工再吓人吧

169

00:11:17,436 --> 00:11:21,038

我的状况特佳

一定会有好表现

170

00:11:21,040 --> 00:11:23,040

搞不好会打破记录哦

171

00:11:23,042 --> 00:11:24,320

那敢情好，蓝道

172

00:11:24,343 --> 00:11:27,710

我们会先打破记录

让你出大糗

173

00:11:29,650 --> 00:11:31,036

你听到吗？

174

00:11:31,050 --> 00:11:34,452

风声说我会赢

175

00:11:36,455 --> 00:11:39,656

风什么大头声，胡说八道？

176

00:11:39,660 --> 00:11:41,992

总有一天，我要…

177

00:11:41,995 --> 00:11:44,626

让你好好教训那家伙

178

00:11:51,373 --> 00:11:53,803

扫地精

179

00:11:53,841 --> 00:11:55,368

（父母喜获五头麟儿）

180

00:11:55,375 --> 00:11:58,510

早安，罗丝，可爱的蜗牛阿嬷

181

00:11:58,513 --> 00:12:00,100

你今天要吓什么小孩？

182

00:12:00,847 --> 00:12:04,616

华斯基，你昨晚没交报告

183

00:12:04,620 --> 00:12:06,453

讨厌的报告

184

00:12:06,455 --> 00:12:09,963

好死不死，它们全被吹走了

185

00:12:10,826 --> 00:12:13,460

别再犯这个错

186

00:12:13,462 --> 00:12:17,464

是，我会小心一点

187

00:12:17,466 --> 00:12:21,969

我在盯你，大眼仔

我会盯死你

188

00:12:21,971 --> 00:12:24,223

哇塞，她疯了

189

00:12:25,142 --> 00:12:31,225

吓人工厂正式开启

助手们各就各位

190

00:13:17,430 --> 00:13:20,865

好了，大伙儿，东岸上线了

191

00:13:20,868 --> 00:13:22,883

吓人高手来了

192

00:13:37,484 --> 00:13:39,736

他们帅毙了

193

00:14:23,868 --> 00:14:25,943

（苏利文 蓝道）

194

00:14:26,572 --> 00:14:29,438

愿最好的怪兽是赢家

195

00:14:29,440 --> 00:14:31,440

我赢定了

196

00:14:31,442 --> 00:14:38,214

开始倒数

七、六、五、四、三

197

00:14:38,217 --> 00:14:39,247

二...

198

00:14:40,551 --> 00:14:41,521

（吓人）

199

00:14:44,989 --> 00:14:47,657

你是老大，你是大毛怪

200

00:14:56,971 --> 00:14:59,674

我今天的状况很好

201

00:15:00,272 --> 00:15:04,125

干得好，下一道门来了

202

00:15:11,718 --> 00:15:14,652

你还是落后

也许我该重新调整...

203

00:15:14,654 --> 00:15:16,312

快给我另一道门

204

00:15:16,323 --> 00:15:17,389

是，遵命

205

00:15:43,318 --> 00:15:45,585

杰瑞，今天的进度如何？

206

00:15:45,586 --> 00:15:49,121

今天很可能会达到标准

207

00:15:49,124 --> 00:15:50,925

这个月的第一次

208

00:15:58,301 --> 00:15:58,986

怎么回事？

209

00:15:59,034 --> 00:16:02,402

那小女孩差点碰到我

她离我这么近

210

00:16:02,405 --> 00:16:04,940

她才六岁，她不怕你吗？

211

00:16:04,942 --> 00:16:08,542

我差点就被挂掉了

我差点就挂了

212

00:16:08,544 --> 00:16:10,796

振作点，老兄

213

00:16:11,014 --> 00:16:13,081

这儿有一道死门

214

00:16:13,082 --> 00:16:15,383

来了 快闪

215

00:16:15,385 --> 00:16:16,142

借过

216

00:16:16,620 --> 00:16:18,172

对不起

217

00:16:20,824 --> 00:16:24,025

这礼拜损失了五十八道门

218

00:16:24,027 --> 00:16:28,094

现在的小孩

没有以前那么好吓了

219

00:16:28,498 --> 00:16:30,678

启动吧

220

00:16:41,112 --> 00:16:43,435

老大 干么？

221

00:16:43,782 --> 00:16:45,334

你看

222

00:16:46,519 --> 00:16:51,797

请注意，新冠军是蓝道宝基

223

00:16:59,832 --> 00:17:01,775

睡衣派对

224

00:17:04,570 --> 00:17:06,062

算我没说

225

00:17:06,972 --> 00:17:07,800

小心点

226

00:17:10,411 --> 00:17:13,678

詹姆士，你真是了不起

227

00:17:13,681 --> 00:17:15,915

我只是尽职而为

228

00:17:15,916 --> 00:17:17,788

当然了，我有一个好师父

229

00:17:18,719 --> 00:17:22,054

我在五秒内没看到一道新门

230

00:17:22,056 --> 00:17:25,874

就要亲手把你给碎尸万段

231

00:17:26,293 --> 00:17:30,329

大眼仔，干得好，好棒的表现

232

00:17:30,331 --> 00:17:32,965

是吗，我都没注意？

233

00:17:32,967 --> 00:17:34,494

乔治还好吧？

234

00:17:34,502 --> 00:17:38,137

棒呆了，我最爱跟他合作

235

00:17:38,141 --> 00:17:40,474

继续来，今天很顺利

236

00:17:40,476 --> 00:17:43,144

我跟乔治是好兄弟

237

00:17:43,145 --> 00:17:46,060

出了 2319 号状况…

238

00:17:50,754 --> 00:17:52,855

红色警戒

239

00:17:52,856 --> 00:17:54,029

（污染警告）

240

00:17:55,525 --> 00:17:59,928

乔治桑德斯，请保持不动

241

00:17:59,928 --> 00:18:01,420

快把它弄掉

242

00:18:01,432 --> 00:18:03,090

快躲吧，大伙儿

243

00:18:05,836 --> 00:18:09,475

不是 CDA 吧？

244

00:18:13,544 --> 00:18:15,071

（CDA，缉童组）

245

00:18:16,146 --> 00:18:17,497

快…快…

246

00:18:17,514 --> 00:18:19,101

让开

247

00:18:19,116 --> 00:18:21,449
清除污染区域

248
00:18:21,452 --> 00:18:23,286
这是 2319 号状况

249
00:18:23,288 --> 00:18:25,468
小心

250
00:18:29,561 --> 00:18:31,256
退后

251
00:18:31,262 --> 00:18:32,885
小心点

252
00:18:47,613 --> 00:18:51,114
安全了，状况稳定
准备进行清除

253
00:18:51,118 --> 00:18:53,485
谢了，好险

254
00:18:53,486 --> 00:18:54,942
好了

255
00:19:05,000 --> 00:19:06,386
好了，休息一下
（四十七天没有意外）

256
00:19:06,399 --> 00:19:09,834
系统要重新设定

257
00:19:09,837 --> 00:19:12,572
整座工厂都停摆了

258

00:19:12,573 --> 00:19:14,624

还会出什么状况？

259

00:19:16,277 --> 00:19:18,411

有够衰了

260

00:19:18,411 --> 00:19:22,481

日子很难熬

但是你会撑过去的

261

00:19:22,483 --> 00:19:25,222

你去跟董事会说吧

262

00:19:26,053 --> 00:19:30,722

这公司是我的家族事业

传到第三代了

263

00:19:30,726 --> 00:19:33,993

我愿意用任何方法拯救它

264

00:19:33,997 --> 00:19:35,170

我也一样

265

00:19:36,465 --> 00:19:39,465

我倒是希望你帮一个忙

266

00:19:39,468 --> 00:19:41,020

尽管说

267

00:19:41,037 --> 00:19:45,172

我们请了一批新人，他们…

268

00:19:45,174 --> 00:19:46,797

缺乏经验？

269

00:19:46,809 --> 00:19:48,301

他们逊毙了

270

00:19:48,810 --> 00:19:53,214

我想请你明天过去示范一下

271

00:19:53,216 --> 00:19:56,350

让他们知道

什么才是吓人高手

272

00:19:56,354 --> 00:19:59,756

我就先耍那招

你发明的跳吼功

273

00:20:03,161 --> 00:20:05,413

这就对了

274

00:20:11,468 --> 00:20:14,570

下班了，每一道门都要送回去

275

00:20:14,572 --> 00:20:16,302

不准违规

276

00:20:22,514 --> 00:20:25,214

你今天好厉害，你太神了

277

00:20:25,218 --> 00:20:28,319

看来我明天一定能打破记录

278

00:20:28,320 --> 00:20:29,847

一点也没错

279

00:20:33,858 --> 00:20:38,262

吃完饭，我要带她去看赛车
好耶

280

00:20:38,264 --> 00:20:39,162

你有什么计划？

281

00:20:39,198 --> 00:20:41,065

我要回家多运动

282

00:20:41,067 --> 00:20:44,161

拜托，你没别的嗜好吗？

283

00:20:45,104 --> 00:20:46,240

借瓶臭剂来用用

284

00:20:46,272 --> 00:20:50,741

你要腐臭味或是垃圾味？

285

00:20:50,744 --> 00:20:52,474

你有海獭味吗？ 没有

286

00:20:52,481 --> 00:20:53,379

獭皮狗味呢？

287

00:20:53,412 --> 00:20:55,178

有，喷多一点

288

00:20:57,552 --> 00:20:59,008

我好浪漫

289

00:20:59,020 --> 00:21:00,572

有时候我觉得
我应该嫁给我自己

290

00:21:00,588 --> 00:21:01,939
你嘛帮帮忙

291

00:21:01,955 --> 00:21:03,888
好一个浪漫之夜在等着我

292

00:21:03,890 --> 00:21:07,659
今晚只有我和西莉亚共度

293

00:21:07,661 --> 00:21:10,470
爱之船要起航了

294

00:21:11,633 --> 00:21:15,800
我告诉你，我一想到她就心动

295

00:21:15,803 --> 00:21:20,007
大眼仔，今晚要出去玩吗？

296

00:21:20,009 --> 00:21:21,322
是啊

297

00:21:21,342 --> 00:21:27,010
你一定把报告都写好了吧

298

00:21:27,616 --> 00:21:31,519
你的沉默让我好放心

299

00:21:31,520 --> 00:21:33,357
我把报告放在桌上

300

00:21:33,390 --> 00:21:36,257

要是我迟到，桌位会被抢走

301

00:21:36,259 --> 00:21:37,954

我该怎么办？

302

00:21:37,960 --> 00:21:39,894

走了吧，大帅哥

303

00:21:39,897 --> 00:21:41,764

好，我只是…

304

00:21:41,765 --> 00:21:42,557

什么？

305

00:21:42,600 --> 00:21:44,022

有一件小事

306

00:21:44,033 --> 00:21:44,931

我不懂

307

00:21:45,068 --> 00:21:47,934

我忘了交一份报告

308

00:21:47,937 --> 00:21:50,676

麦克提醒了我，多谢了

309

00:21:51,074 --> 00:21:53,407

真的吗，对，没错？

310

00:21:53,411 --> 00:21:54,867

那就走吧

311

00:21:54,879 --> 00:21:55,564

走了

312

00:21:55,613 --> 00:21:58,915

粉红单给会计部

紫红单给采购部

313

00:21:58,916 --> 00:22:00,991

黄单给罗丝

314

00:22:01,520 --> 00:22:03,808

深褐色要留底

315

00:22:05,723 --> 00:22:08,657

粉红给会计部，紫红单给罗丝

316

00:22:08,659 --> 00:22:12,928

不，紫红给采购，黄单给罗丝

317

00:22:12,930 --> 00:22:15,809

我不认得深褐色

318

00:22:18,636 --> 00:22:20,615

原来是这张

319

00:22:25,478 --> 00:22:28,465

有人在吗？

320

00:22:29,348 --> 00:22:31,458

这儿有一道门

321

00:22:51,506 --> 00:22:56,297

有谁在吓人吗？

322

00:24:50,631 --> 00:24:52,087

大猫咪

323

00:24:53,002 --> 00:24:55,077

不，退后

324

00:26:00,671 --> 00:26:02,329

欢迎光临

325

00:26:08,579 --> 00:26:11,080

麦克，我度过很多生日

326

00:26:11,081 --> 00:26:12,633

没有很多啦

327

00:26:12,649 --> 00:26:15,422

但这是最棒的一次

328

00:26:16,720 --> 00:26:18,307

你在看什么？

329

00:26:18,322 --> 00:26:22,591

我想到第一次见到你的情形

你有多么美

330

00:26:22,594 --> 00:26:23,907

讨厌啦

331

00:26:23,928 --> 00:26:25,420

当时你的头发比较短

332

00:26:25,430 --> 00:26:27,697

我正想剪短

333

00:26:27,700 --> 00:26:29,967

不，这样就好

334

00:26:29,968 --> 00:26:31,698

我喜欢你的一切

335

00:26:31,704 --> 00:26:36,206

前几天有人问我
觉得哪个怪兽最美

336

00:26:36,207 --> 00:26:38,387

你知道我说谁吗？
你说谁？

337

00:26:38,610 --> 00:26:39,295

我说是…

338

00:26:40,379 --> 00:26:41,931

毛怪 毛怪？

339

00:26:41,946 --> 00:26:44,414

我不是说他美啦

340

00:26:44,416 --> 00:26:45,943

你在胡言乱语

341

00:26:46,684 --> 00:26:49,951

好巧，你们也在这儿

342

00:26:49,956 --> 00:26:51,378

我要叫外卖

343

00:26:51,392 --> 00:26:52,422

麦克 毛怪

344

00:26:52,460 --> 00:26:53,846

不晓得有什么好吃的

345

00:26:53,893 --> 00:26:54,994

快走吧，你在破坏情调

346

00:26:55,028 --> 00:26:57,894

我去拿你的报告

结果有一道门

347

00:26:57,897 --> 00:26:58,582

什么？

348

00:27:01,669 --> 00:27:03,327

一道门？

蓝道在里面

349

00:27:03,335 --> 00:27:04,887

蓝道？

350

00:27:04,905 --> 00:27:07,040

他在作弊，他在偷偷加班

351

00:27:07,042 --> 00:27:08,178

没那么简单

352

00:27:08,209 --> 00:27:09,001

什么？

353

00:27:09,042 --> 00:27:11,742

看…袋…子 什么？

354

00:27:11,745 --> 00:27:13,272

看袋子

355

00:27:13,879 --> 00:27:15,052

什么袋子？

356

00:27:23,257 --> 00:27:25,825

这儿没有我爱吃的，保重了
先生

357

00:27:25,826 --> 00:27:27,625

麦克，这是怎么回事？

358

00:27:27,628 --> 00:27:32,097

西莉亚，别怪我
我有别的事要做

359

00:27:32,100 --> 00:27:32,857

麦克？

360

00:27:33,869 --> 00:27:36,892

我数到三，一…二…

361

00:27:38,774 --> 00:27:39,637

小孩子

362

00:27:45,381 --> 00:27:46,659

一个小孩

363

00:27:48,785 --> 00:27:50,622

这儿有一个人类小孩

364

00:27:54,658 --> 00:27:55,688

大帅哥

365

00:28:02,800 --> 00:28:03,628

来吧

366

00:28:08,239 --> 00:28:09,897

快闪人吧

367

00:28:09,907 --> 00:28:12,859

保持冷静，这不是演习

368

00:28:15,780 --> 00:28:17,759

发生 835 号状况

369

00:28:18,484 --> 00:28:20,142

麦克？

370

00:28:20,285 --> 00:28:21,219

西莉亚

371

00:28:21,286 --> 00:28:22,873

请跟我来 别推我

372

00:28:22,887 --> 00:28:24,853

放开我的马子

373

00:28:24,856 --> 00:28:27,250

建筑物净空，准备清除污染

374

00:28:27,993 --> 00:28:30,766

我的约会被搞砸了

375

00:28:36,701 --> 00:28:38,868

（小孩危机）

376

00:28:38,871 --> 00:28:41,106

如果目击证人说的没错

377

00:28:41,108 --> 00:28:43,374

人类小孩第一次入侵怪兽城市

378

00:28:43,375 --> 00:28:47,045

我不承认

也不否认有人类小孩

379

00:28:47,048 --> 00:28:51,250

一个小孩飞过去

用雷射眼炸毁一辆车

380

00:28:51,251 --> 00:28:55,887

没错

她用念力把我吊起来乱晃

381

00:28:55,888 --> 00:28:58,156

是真的，我都看见了

382

00:28:58,159 --> 00:29:00,492

以我的专业素养来看

383

00:29:00,495 --> 00:29:02,818

现在最好惊声尖叫

384

00:29:07,970 --> 00:29:09,913

她来了

385

00:29:19,113 --> 00:29:20,912

不...

386

00:29:20,915 --> 00:29:22,752

给我过来

387

00:29:24,954 --> 00:29:26,753

别乱碰

388

00:29:26,754 --> 00:29:29,288

那是按字母顺序排好的

389

00:29:29,290 --> 00:29:33,392

没关系，她不过来就没事

390

00:29:38,268 --> 00:29:39,441

我要坐

391

00:29:42,739 --> 00:29:43,912

你喜欢吗？

392

00:29:43,940 --> 00:29:45,848

去捡吧

393

00:29:47,576 --> 00:29:50,872

够了，你不能碰小麦克

394

00:29:53,083 --> 00:29:54,955

把玩具熊给她

395

00:29:56,586 --> 00:29:57,520

不好了

396

00:30:12,572 --> 00:30:14,604

快哄她别哭

397

00:30:14,606 --> 00:30:16,301

瞧，你看，玩具熊

398

00:30:16,309 --> 00:30:18,039

玩具熊耶

399

00:30:18,044 --> 00:30:19,180

毛怪

400

00:30:21,947 --> 00:30:23,333

玩具熊

401

00:30:23,348 --> 00:30:26,449

小乖乖，别哭哭

否则我就有麻烦

402

00:30:26,452 --> 00:30:29,719

被他们逮到就完蛋，别哭了

403

00:30:29,723 --> 00:30:34,799

很好，你很会哄小孩

快乐小熊熊

404

00:30:35,964 --> 00:30:37,762

她碰到我了

405

00:30:37,764 --> 00:30:40,432

毛怪，把玩具熊给她

406

00:30:51,477 --> 00:30:53,678

那是怎么回事？

407

00:30:53,680 --> 00:30:54,888

我也不知道

408

00:30:54,914 --> 00:30:58,803

不过她最好别再来一次

409

00:31:19,541 --> 00:31:22,042

我怎么会这么蠢？

410

00:31:22,044 --> 00:31:23,536

这会毁了公司

411

00:31:23,545 --> 00:31:26,679

管它的公司，我们完蛋了

412

00:31:26,682 --> 00:31:28,757

那玩意是杀人机器

413

00:31:30,353 --> 00:31:33,721

她会等我们睡着了再下毒手

414

00:31:33,723 --> 00:31:37,891

现在我们只能坐以待毙

415

00:31:37,894 --> 00:31:39,928

我有个点子

416

00:31:39,931 --> 00:31:41,931

我们要拿一堆汤匙

417

00:31:41,933 --> 00:31:45,609

挖一条隧道

然后把她丢到野外去

418

00:31:45,870 --> 00:31:47,921

汤匙？

419

00:31:48,306 --> 00:31:49,169

我想不到了

420

00:31:49,240 --> 00:31:53,209

热空气球太贵了

大弹弓太显眼了

421

00:31:53,210 --> 00:31:54,632

木马，太像希腊神话了？

422

00:31:57,982 --> 00:32:03,618

没辄了…想不起来…死定了

423

00:32:03,621 --> 00:32:07,129

麦克，她好像晒了

424

00:32:07,458 --> 00:32:11,293

快找地方给她睡觉吧

425

00:32:11,297 --> 00:32:13,656

让我慢慢想办法

426

00:32:15,434 --> 00:32:19,667

晒了吗，你想睡吗？

427

00:32:34,053 --> 00:32:37,188

我铺张报纸给你睡

428

00:32:37,191 --> 00:32:40,558

那是我的床
你会把细菌弄上去

429

00:32:43,396 --> 00:32:46,692
好吧，反正睡椅子也很舒服

430

00:32:47,701 --> 00:32:48,529
怎么了？

431

00:32:51,540 --> 00:32:53,685
那只是衣橱，快睡吧

432

00:32:57,480 --> 00:32:59,388
那看起来像蓝道

433

00:33:00,249 --> 00:33:01,872
蓝道是吓你的怪兽

434

00:33:02,684 --> 00:33:05,252
你以为他要出来吓你

435

00:33:05,254 --> 00:33:06,806
我该怎么解释？

436

00:33:06,821 --> 00:33:10,045
衣橱是空的，你看

437

00:33:10,558 --> 00:33:12,359
里面没有怪兽

438

00:33:15,999 --> 00:33:20,036
现在有了，不过我不会吓你

439

00:33:20,037 --> 00:33:21,350

我下班了

440

00:33:25,441 --> 00:33:31,346

好吧，我坐在这儿等你睡着

441

00:33:33,183 --> 00:33:37,001

快睡吧，快睡

442

00:33:37,286 --> 00:33:38,981

马上睡

443

00:33:39,923 --> 00:33:45,650

你…去…睡…觉

444

00:34:18,198 --> 00:34:20,332

也许我疯了

445

00:34:20,333 --> 00:34:21,956

但是我看她没有危险

446

00:34:21,968 --> 00:34:24,935

是吗，那敢情好？

447

00:34:24,938 --> 00:34:27,739

我一直都想养只

会吃怪兽的宠物

448

00:34:27,740 --> 00:34:29,539

把她放回门里去就行了

449

00:34:29,542 --> 00:34:33,277

什么？

只要把她送回去装作没事

450

00:34:33,280 --> 00:34:34,807

一切都会恢复正常

451

00:34:34,815 --> 00:34:36,890

那是笑话吗，你在说笑吗？

452

00:34:38,086 --> 00:34:42,155

拜托，我一直忍耐到现在

453

00:34:42,156 --> 00:34:43,779

但这是什么馊主意？

454

00:34:43,792 --> 00:34:46,792

难道我们要带着她出门

455

00:34:46,794 --> 00:34:50,018

大摇大摆走进公司吗？

456

00:34:50,965 --> 00:34:54,766

我们竟然大摇大摆走进公司

457

00:34:54,769 --> 00:34:59,071

抹布加沙发布可骗不了人

458

00:34:59,074 --> 00:35:00,496

我要你想想

459

00:35:00,510 --> 00:35:02,842

尼斯湖水怪，可怕的大雪人

460

00:35:02,845 --> 00:35:05,612

他们都是被放逐的怪兽

461

00:35:05,614 --> 00:35:06,787

下一个会轮到我們

462

00:35:06,816 --> 00:35:08,368

别紧张，沒問題的

463

00:35:08,384 --> 00:35:09,627

法兰克

464

00:35:09,652 --> 00:35:10,373

你们好

465

00:35:10,420 --> 00:35:13,787

不会有事的

466

00:35:17,660 --> 00:35:19,626

去采集指纹

467

00:35:19,629 --> 00:35:20,659

小心点

468

00:35:20,831 --> 00:35:22,074

这儿的视野很好

469

00:35:22,698 --> 00:35:24,765

低一点

470

00:35:24,767 --> 00:35:26,634

这是在现场找到的

471

00:35:26,636 --> 00:35:27,702

别紧张，别紧张

472

00:35:27,737 --> 00:35:31,413

不用你来说…

振作点，保持冷静

473

00:35:31,707 --> 00:35:33,294

可能受到污染

474

00:35:33,310 --> 00:35:35,244

各位，安全是第一优先

475

00:35:35,247 --> 00:35:38,270

如果有问题…别烦我

476

00:35:38,984 --> 00:35:41,615

小家伙，你是从哪儿来的？

477

00:35:41,620 --> 00:35:42,518

荷老板

478

00:35:42,554 --> 00:35:44,621

詹姆士，这是你的小孩吗？

479

00:35:44,623 --> 00:35:48,325

其实她是我

表哥的姐姐的女儿

480

00:35:48,326 --> 00:35:52,896

今天是上班探亲日

481

00:35:52,897 --> 00:35:54,764

我没看到备忘录

482

00:35:54,767 --> 00:35:58,268

詹姆士，你今天午休后
到模拟室来一趟

483

00:35:58,269 --> 00:36:01,070

给我们做个吓人示范

484

00:36:01,073 --> 00:36:02,872

荷老板

485

00:36:02,876 --> 00:36:05,510

好啦，我来了

486

00:36:05,512 --> 00:36:07,813

下午见了，詹姆士

487

00:36:07,814 --> 00:36:10,948

希望这些人不会关闭厂房

488

00:36:10,951 --> 00:36:11,636

天啊

489

00:36:11,684 --> 00:36:14,785

吓人示范，我怎么不知道？

490

00:36:14,787 --> 00:36:18,426

不如带这小鬼去吧

她肯定大受欢迎

491

00:36:19,125 --> 00:36:20,438

站住

492

00:36:20,460 --> 00:36:21,916

拦住他

493

00:36:21,929 --> 00:36:24,039

压住他

494

00:36:27,534 --> 00:36:29,434

好了，安全了

495

00:36:29,437 --> 00:36:31,638

我们只要摆脱她就行了

496

00:36:31,639 --> 00:36:33,773

在这儿等，我去拿磁卡

497

00:36:33,774 --> 00:36:36,370

她不能进来，这是男厕

498

00:36:37,312 --> 00:36:40,513

你的想法好怪，小孩又不介意

499

00:36:40,515 --> 00:36:43,502

你看，她高兴得跳起舞来了

500

00:36:44,287 --> 00:36:46,397

我拿到磁卡就回来

501

00:36:48,157 --> 00:36:52,153

好可爱，你好像想要嗯嗯…

502

00:37:06,843 --> 00:37:08,918

你好了吗？

503

00:37:10,747 --> 00:37:12,822

对不起

504

00:37:25,397 --> 00:37:28,170

你应该好了吧？

505

00:37:44,750 --> 00:37:47,038

她跑到哪儿去了？

506

00:37:47,652 --> 00:37:51,885

她不见了，她隐形了吗？

507

00:37:52,793 --> 00:37:55,152

我不知道耶

508

00:37:56,530 --> 00:37:58,057

逮到你了

509

00:38:02,134 --> 00:38:04,113

你还真会躲

510

00:38:10,244 --> 00:38:12,875

放轻松…

511

00:38:13,313 --> 00:38:17,961

罗丝，亲爱的，你美呆了

那是新发型吗？

512

00:38:18,587 --> 00:38:22,055

一定是新发型，新彩妆？

513

00:38:22,056 --> 00:38:23,855

你去拉了皮，对吧？

514

00:38:23,859 --> 00:38:27,083

你脸上注射肉毒杆菌…

515

00:38:29,664 --> 00:38:31,216

帮我个忙

516

00:38:31,233 --> 00:38:33,767

蓝道昨晚跑来加班

517

00:38:33,768 --> 00:38:36,302

我要他那道门的磁卡

518

00:38:36,304 --> 00:38:39,672

那敢情好

519

00:38:39,674 --> 00:38:43,642

猜怎么着，你昨晚没交报告？

520

00:38:43,644 --> 00:38:45,579

他有啦…没有吗？

521

00:38:45,581 --> 00:38:49,018

办公室关闭了

522

00:38:51,287 --> 00:38:56,023

准备好，我来了

我就快找到你了

523

00:38:56,024 --> 00:38:59,126

我来也

524

00:38:59,129 --> 00:39:00,372

你在搞什么？

525

00:39:01,030 --> 00:39:02,486

我在找那小孩子

526

00:39:02,500 --> 00:39:03,470

她不见了？

527

00:39:03,499 --> 00:39:05,574

不，她只是…

528

00:39:06,703 --> 00:39:08,159

她在这儿

529

00:39:08,171 --> 00:39:09,866

怎么了？

530

00:39:09,872 --> 00:39:13,345

我说过我什么也没看见

531

00:39:25,491 --> 00:39:29,903

蓝道，完了

那小孩该怎么办？

532

00:39:47,013 --> 00:39:48,326

（小孩出现在寿司店）

533

00:39:50,149 --> 00:39:53,616

你找的那小孩上了头条耶

534

00:39:53,619 --> 00:39:57,054

给我闭嘴，我知道啦

535

00:39:57,056 --> 00:39:59,157

我找了她整晚

536

00:39:59,158 --> 00:40:03,293

我粗略算过寿司店的坪数

537

00:40:03,295 --> 00:40:05,025

那小孩可能逃走了

538

00:40:05,031 --> 00:40:08,598

我们要假装什么事都没发生

539

00:40:08,602 --> 00:40:11,669

你去搞定机器，我来搞定小孩

540

00:40:11,672 --> 00:40:15,798

不管是谁把她放出来

都死定了

541

00:40:16,978 --> 00:40:21,803

你还杵在这儿干嘛，快走呀？

是，我走人了

542

00:40:22,452 --> 00:40:24,503

他们走了

543

00:40:28,857 --> 00:40:30,655

情况不妙，糟糕透顶

544

00:40:30,658 --> 00:40:33,360

他们说什么机器？

管它的

545

00:40:33,362 --> 00:40:36,897

别急，找到她的门就送她回家

546

00:40:36,899 --> 00:40:41,502

没错，我们只是普通的员工
就跟别人一样

547

00:40:41,504 --> 00:40:43,031

早安，各位

548

00:40:43,039 --> 00:40:44,317

大伙儿，怎样？

549

00:40:44,341 --> 00:40:46,708

你是瘦了，还是断了手脚？

550

00:40:46,710 --> 00:40:48,132

拿到磁卡吗？

551

00:40:48,143 --> 00:40:52,113

当然拿到了，我说我要去拿

552

00:40:52,116 --> 00:40:54,191

现在磁卡就在我手中

553

00:40:55,218 --> 00:40:57,452

开始吧

554

00:40:57,454 --> 00:41:01,450

保重了，别再偷溜进来哦

555

00:41:04,662 --> 00:41:05,835

这不是她的门

556

00:41:05,864 --> 00:41:07,764

你说什么，当然是罗？

557

00:41:07,765 --> 00:41:10,566

她的门是白色上面有花
不是

558

00:41:10,568 --> 00:41:14,350

你一定看走了眼，这就是了

559

00:41:14,673 --> 00:41:17,640

听到吗，好像很好玩？

560

00:41:17,642 --> 00:41:20,276

寄张明信片给我
我是麦克华斯基

561

00:41:20,279 --> 00:41:22,947

地址是麦克华斯基解脱了

562

00:41:22,948 --> 00:41:24,643

麦香华斯鸡堡

563

00:41:24,650 --> 00:41:27,884

很好，旅途愉快，拜了

564

00:41:27,887 --> 00:41:30,910

棍子耶，快去捡，快去呀

565

00:41:31,657 --> 00:41:33,924

这不是阿布的们

566

00:41:33,927 --> 00:41:35,240

阿布是谁？

567

00:41:35,260 --> 00:41:37,494

我决定这么叫她

568

00:41:37,497 --> 00:41:38,218

不行吗？

569

00:41:38,298 --> 00:41:40,064

你不能替她取名字啦

570

00:41:40,066 --> 00:41:43,033

取了名就有感情

571

00:41:43,036 --> 00:41:46,782

让她回到属于她的地方吧

572

00:41:50,311 --> 00:41:54,413

我们正在排演一出舞台剧叫…

573

00:41:54,415 --> 00:41:57,923

“让她回到属于她的地方”

574

00:41:58,819 --> 00:41:59,992

那是一出音乐剧

575

00:42:00,019 --> 00:42:02,920

让她回到属于她的地方

576

00:42:02,924 --> 00:42:04,237

上帝保佑我

577

00:42:04,259 --> 00:42:05,645

卡

578

00:42:05,727 --> 00:42:09,595

还没练好啦
我们需要带位小弟

579

00:42:09,598 --> 00:42:13,700

够了，说再见吧
她跑哪儿了？

580

00:42:13,701 --> 00:42:14,386

她在哪儿？

581

00:42:14,436 --> 00:42:18,105

天啊，她又跑掉了？

582

00:42:18,107 --> 00:42:22,554

等等，走运了，太完美了

583

00:42:22,644 --> 00:42:24,339

她不见了

584

00:42:24,411 --> 00:42:27,045

你上哪儿，拜托，别走

585

00:42:27,048 --> 00:42:28,882

你就快打破记录了

586

00:42:28,884 --> 00:42:32,554

让别人找她，这是他们的问题

587

00:42:32,554 --> 00:42:33,417

我们解套了

588

00:42:34,791 --> 00:42:36,378

你们在干什么？

589

00:42:36,393 --> 00:42:37,815

他们在排演一出戏

590

00:42:37,827 --> 00:42:40,661

她已经走了

591

00:42:40,664 --> 00:42:42,463

闭嘴，大眼仔

592

00:42:42,466 --> 00:42:45,332

小孩闯进来那件事

有够夸张了

593

00:42:45,335 --> 00:42:47,236

是很夸张

594

00:42:47,238 --> 00:42:49,604

听说她是从这儿跑进来的

595

00:42:49,606 --> 00:42:51,372

你没看到什么吧？

596

00:42:51,376 --> 00:42:52,274

这…

597

00:42:52,341 --> 00:42:55,944

没有，不过如果有内应

598

00:42:55,947 --> 00:42:59,101

我打赌一定是韦斯福

韦斯福？

599

00:42:59,117 --> 00:43:02,017

他的眼神很闪烁

600

00:43:02,020 --> 00:43:03,715

韦斯福

601

00:43:03,720 --> 00:43:04,654

毛怪

602

00:43:04,690 --> 00:43:06,242

麦克华斯基

603

00:43:09,127 --> 00:43:14,025

昨晚是我这辈子

最丢脸的一夜

604

00:43:15,466 --> 00:43:17,124

你一点都不关心我

605

00:43:17,136 --> 00:43:19,403

我以为你爱吃寿司

606

00:43:19,403 --> 00:43:21,797

寿司

607

00:43:21,807 --> 00:43:24,651

你以为我是跟你吵这个吗？

608

00:43:30,191 --> 00:43:31,434

麦克华斯基

609

00:43:31,457 --> 00:43:33,423

麦克…

610

00:43:33,425 --> 00:43:34,455

男人…

611

00:43:35,696 --> 00:43:37,082

放轻松…

612

00:43:49,076 --> 00:43:50,046

那小孩子呢？

613

00:43:50,076 --> 00:43:52,277

什么小孩？

614

00:43:52,280 --> 00:43:54,215

她在公司，对吧？

615

00:43:54,216 --> 00:43:55,567

你不能怪在我头上

616

00:43:55,584 --> 00:43:58,351

是你作弊才把她放出来的

617

00:43:58,353 --> 00:43:59,038

作弊？

618

00:44:00,156 --> 00:44:02,891

作弊，没错

619

00:44:02,892 --> 00:44:06,427

我知道该怎么解决这问题

620

00:44:06,429 --> 00:44:10,425

再过五分钟

响起铃声会怎样？

621

00:44:11,334 --> 00:44:12,957

我能喊暂停？

622

00:44:12,969 --> 00:44:15,336

大家都去吃午饭

623

00:44:15,339 --> 00:44:19,228

意思就是工厂会怎样？

624

00:44:20,378 --> 00:44:21,551

重新油漆？

625

00:44:21,578 --> 00:44:24,914

工厂会空无一人啦，猪头

626

00:44:24,916 --> 00:44:26,468

看到那时钟吗？

627

00:44:26,483 --> 00:44:30,785

当时针和分针都指向上面

628

00:44:30,789 --> 00:44:33,291

我就会把那小孩的门

调到我的工作站

629

00:44:33,292 --> 00:44:38,828

当分针指向下面，门就会不见

630

00:44:38,830 --> 00:44:43,834

你要在那之前把小孩送回去

懂了吗？

631

00:44:54,748 --> 00:44:55,433

阿布

632

00:44:57,050 --> 00:44:59,160

不… 你，站住

633

00:44:59,587 --> 00:45:00,830

就是他

634

00:45:00,855 --> 00:45:01,885

拍广告的明星

635

00:45:01,921 --> 00:45:03,413

就是他

636

00:45:03,423 --> 00:45:04,879

请你帮我们签名

637

00:45:04,890 --> 00:45:06,857

好，没问题

638

00:45:06,860 --> 00:45:09,595

请签给我女儿贝瑟妮

639

00:45:09,596 --> 00:45:10,874

好，我看看

640

00:45:10,897 --> 00:45:14,432

来自可怕朋友的祝福

641

00:45:14,435 --> 00:45:18,505

我说

“你敢再闹，我就不理你”

642

00:45:18,507 --> 00:45:19,963

她怎么说？

643

00:45:19,975 --> 00:45:22,942

你知道我老妈，她罚我进房间

644

00:45:22,945 --> 00:45:24,743

回头见

645

00:45:24,745 --> 00:45:26,440

倒光了

646

00:45:43,233 --> 00:45:43,990

阿布

647

00:45:51,607 --> 00:45:53,774

你好啊！

648

00:45:53,776 --> 00:45:54,912

你叫什么？

649

00:45:54,979 --> 00:45:56,851

麦克华斯基

650

00:46:35,656 --> 00:46:37,528

毛怪

651

00:46:38,126 --> 00:46:39,299

毛怪

652

00:46:40,329 --> 00:46:43,130

好了，别躲了

653

00:46:43,132 --> 00:46:45,164

你们有看到毛怪吗？

654

00:46:45,166 --> 00:46:46,136

没有，抱歉

655

00:46:46,167 --> 00:46:47,303

毛怪？

656

00:46:47,368 --> 00:46:50,592

华斯基好像惹上麻烦了

657

00:46:51,508 --> 00:46:54,460

2319 号状况

658

00:46:54,542 --> 00:46:56,687

又来了

659

00:46:57,645 --> 00:47:00,146

毛怪…

660

00:47:03,386 --> 00:47:05,009

毛怪

661

00:47:05,021 --> 00:47:07,423

好消息，我有办法解套了

662

00:47:07,424 --> 00:47:10,197

不过我们得赶快，她人呢？

663

00:47:11,761 --> 00:47:14,713

那是一团垃圾耶

664

00:47:16,367 --> 00:47:19,668

我彷彿听得到她的声音

665

00:47:19,669 --> 00:47:20,912

麦克华斯基

666

00:47:20,937 --> 00:47:22,323

我也听得到耶

667

00:47:22,339 --> 00:47:23,652

麦克华斯基…

668

00:47:23,674 --> 00:47:24,775

里面藏了几个小孩？

669

00:47:24,809 --> 00:47:28,010

麦克华斯基…

670

00:47:28,013 --> 00:47:28,770

大猫咪

671

00:47:28,845 --> 00:47:29,981

阿布

672

00:47:31,551 --> 00:47:35,553

阿布，你没事，我好担心

673

00:47:35,555 --> 00:47:39,231

小姑娘，你别再乱跑了

674

00:47:39,559 --> 00:47:42,425

我好高兴你很安全

675

00:47:42,428 --> 00:47:45,596

你真是个好爸爸

676

00:47:45,598 --> 00:47:48,166

其实她是我表哥的…

677

00:47:48,166 --> 00:47:49,824

毛怪，走吧

678

00:47:49,836 --> 00:47:51,079

麦克华斯基

679

00:47:51,104 --> 00:47:53,320

好啦，让开点

680

00:48:00,647 --> 00:48:02,305

别逗阿布笑，好吗？

681

00:48:02,317 --> 00:48:04,497

才没有，快走吧

682

00:48:07,722 --> 00:48:10,290

真的吗，你找到她的门？

683

00:48:10,291 --> 00:48:11,747

待会儿再解释，快走

684

00:48:12,527 --> 00:48:16,329

快走吧，拜托一定要在

685

00:48:16,331 --> 00:48:18,631

在耶，蓝道没说谎

686

00:48:18,633 --> 00:48:20,849

蓝道，等一下？

687

00:48:22,037 --> 00:48:23,937

一、二、三、四

快把这小瘟神送走吧

688

00:48:23,938 --> 00:48:27,172

一切恢复正常，噩梦总算结束

689

00:48:27,176 --> 00:48:28,977

没关系

690

00:48:28,979 --> 00:48:30,401

怎么了，快呀？

691

00:48:30,413 --> 00:48:33,447

别相信蓝道，他想抓阿布

692

00:48:33,450 --> 00:48:35,518

管他的，拜托，只有一次机会

693

00:48:35,519 --> 00:48:37,519

不，这是陷阱

694

00:48:37,521 --> 00:48:39,287

你想要找到她的门，对吧

695

00:48:39,289 --> 00:48:41,019

这就是她的门，快点

696

00:48:41,894 --> 00:48:42,686

不行

697

00:48:43,326 --> 00:48:46,629

你一定要我证明

这就是她的门

698

00:48:46,631 --> 00:48:47,388

等一下

699

00:48:47,597 --> 00:48:49,505

你这穷紧张的毛球

700

00:48:51,868 --> 00:48:52,731

麦克？

701

00:49:51,667 --> 00:49:54,567

毛怪，你上哪儿去了？

702

00:49:54,570 --> 00:49:56,585

毛怪…

703

00:50:12,856 --> 00:50:13,541

麦克

704

00:50:14,124 --> 00:50:17,004

麦克，你在哪儿？

705

00:50:17,395 --> 00:50:19,329

你在吗？

706

00:50:19,331 --> 00:50:21,365

你在哪儿？

707

00:50:21,367 --> 00:50:23,168

麦克…

708

00:50:34,648 --> 00:50:36,306

阿布，你真聪明

709

00:50:44,392 --> 00:50:46,407

别怕

710

00:51:15,558 --> 00:51:17,288

没错，我逮到那小孩了

711

00:51:17,293 --> 00:51:21,262

太好了 我当然没怀疑

712

00:51:21,264 --> 00:51:23,264

快过来帮忙吧

713

00:51:23,266 --> 00:51:25,862

别拖拖拉拉的，方格斯

714

00:51:30,074 --> 00:51:32,468

这孩子得减减肥了

715

00:51:37,180 --> 00:51:40,147

你这独眼蛇，她在哪儿？

716

00:51:40,151 --> 00:51:43,218

是独眼龙啦

你的国文也未免太差了

717

00:51:43,221 --> 00:51:47,418

而且把我抓来

才不能帮你打破记录

718

00:51:49,961 --> 00:51:53,220

你还是以为我想
打破那蠢记录吗？

719

00:51:53,298 --> 00:51:57,233

是呀，不过看到你冷笑

720

00:51:57,237 --> 00:51:59,940

我想我该走了

721

00:52:00,539 --> 00:52:03,640

我要彻底改革吓人工业

722

00:52:03,642 --> 00:52:04,612

等我成功了

723

00:52:04,643 --> 00:52:08,947

就连伟大的毛怪
都要替我打工

724

00:52:09,582 --> 00:52:11,816

你最近可忙得很

725

00:52:11,819 --> 00:52:15,154

快告诉我那小孩在哪里

726

00:52:15,155 --> 00:52:16,256

我不知道

727

00:52:16,291 --> 00:52:17,083

才怪

728

00:52:17,157 --> 00:52:19,267

我真的不知道

729

00:52:21,695 --> 00:52:22,725

那是什么？

730

00:52:23,197 --> 00:52:25,564

拜托，等等嘛

731

00:52:25,566 --> 00:52:28,162

不要…

732

00:52:28,202 --> 00:52:30,870

这玩意在动

733

00:52:30,872 --> 00:52:34,380

我不喜欢会动的大玩意

734

00:52:34,778 --> 00:52:37,409

不，蓝道，快住手

735

00:52:38,314 --> 00:52:41,649

跟尖叫声提炼机说声“哈罗”

736

00:52:41,651 --> 00:52:43,107

“哈罗”

737

00:52:43,119 --> 00:52:46,186

你要上哪儿

喝杯拿铁聊聊嘛？

738

00:52:46,189 --> 00:52:49,104

别这样，有话好说嘛

739

00:52:53,296 --> 00:52:54,752

那是什么东西？

740

00:52:55,499 --> 00:52:59,423

等等，不，快停下来

741

00:53:01,205 --> 00:53:04,014

救命啊！救命！

742

00:53:10,548 --> 00:53:13,149

这次你又哪出错了？

743

00:53:13,151 --> 00:53:15,218

不晓得，我都弄好了

744

00:53:15,219 --> 00:53:16,877

快去给我检查

745

00:53:16,889 --> 00:53:18,999

一定是阀门塞住了

这种机型都有这毛病

746

00:53:40,144 --> 00:53:41,600

方格斯…

747

00:53:41,680 --> 00:53:43,680

你爱车吗？

748

00:53:43,682 --> 00:53:45,448

我的车超炫的

749

00:53:45,450 --> 00:53:49,218

你放我走我就…载你一程

750

00:53:49,221 --> 00:53:50,572

拜托啦

751

00:53:50,589 --> 00:53:52,284

抱歉，华斯基

752

00:53:52,292 --> 00:53:56,489

蓝道说我不能跟受害者交谈

753

00:54:08,975 --> 00:54:11,227

怎么了，大眼仔呢？

754

00:54:14,682 --> 00:54:16,970

他在哪里？

755

00:54:21,590 --> 00:54:22,868

来吧

756

00:54:22,890 --> 00:54:24,958

他疯了，他要杀了我们

757

00:54:24,961 --> 00:54:26,691

小心，可能受到污染

758

00:54:26,696 --> 00:54:28,728

我们得赶快逃命

759

00:54:28,731 --> 00:54:32,266

我们要到遥远的地方

去过全新生活

760

00:54:32,268 --> 00:54:34,436

再见了，怪兽电力公司

再见了，荷老板

761

00:54:34,438 --> 00:54:35,965

麦克，等等

762

00:54:35,973 --> 00:54:37,003

你在干什么？

763

00:54:37,040 --> 00:54:38,567

跟我来，我有个点子

764

00:54:38,574 --> 00:54:41,489

不，不要…

765

00:54:41,544 --> 00:54:44,945

模拟程式结束… 不对…

766

00:54:44,947 --> 00:54:46,403

那算什么？

767

00:54:46,415 --> 00:54:48,949

你要吓唬小孩

不是哄他们睡觉

768

00:54:48,952 --> 00:54:53,992

我这是蛇拳加忍者的招数

加上吐舌头

769

00:54:54,325 --> 00:54:58,795

我说过多少次，你要有架势

770

00:54:58,796 --> 00:55:00,596

上场一定要威风凛凛

771

00:55:00,598 --> 00:55:02,054

荷老板

772

00:55:02,067 --> 00:55:04,168

詹姆士，你来得正好

773

00:55:04,168 --> 00:55:06,003

不，你不明白

774

00:55:06,004 --> 00:55:07,591

让这群菜鸟瞧瞧你的厉害
不行…

775

00:55:07,606 --> 00:55:10,474

老板，你得听我说

776

00:55:10,477 --> 00:55:14,178

注意看，他是高手中的高手
老板，我…

777

00:55:14,179 --> 00:55:15,209

重新设定模拟机

778

00:55:15,248 --> 00:55:17,014

可是老板…

779

00:55:17,016 --> 00:55:18,746

晚安，小乖乖
晚安，妈咪

780

00:55:18,751 --> 00:55:19,852

好好睡… 大猫咪

781

00:55:19,886 --> 00:55:20,607

不要…

782

00:55:20,655 --> 00:55:22,987

来一个惊天动地的吼声

783

00:55:22,989 --> 00:55:24,857

荷老板，来不及了

784

00:55:24,859 --> 00:55:26,589

快吼呀，你在等什么？

785

00:55:26,593 --> 00:55:28,465

可是… 快吼呀

786

00:55:39,907 --> 00:55:42,930

干得好，詹姆士

787

00:55:43,178 --> 00:55:44,421

阿布？

788

00:55:44,445 --> 00:55:47,184

各位，希望你们都学会了
好，我们往这边走啊

789

00:55:52,287 --> 00:55:53,982

阿布？

790

00:55:57,993 --> 00:55:59,023

阿布

791

00:56:03,466 --> 00:56:05,682

阿布，是我呀

792

00:56:08,838 --> 00:56:10,011

那个小孩

793

00:56:10,039 --> 00:56:11,425

荷老板，她没有毒

794

00:56:11,442 --> 00:56:12,994

你也许不信，但相信我

795

00:56:13,042 --> 00:56:17,144

阿布，没事了，我只是…

796

00:56:17,147 --> 00:56:19,349

好…

797

00:56:19,351 --> 00:56:20,381

别害怕

798

00:56:21,118 --> 00:56:25,244

那不是真的，我只是…

799

00:56:38,771 --> 00:56:40,049

阿布

800

00:56:40,106 --> 00:56:42,121

他要把她当实验鼠

801

00:56:42,876 --> 00:56:45,444

现在他想杀我们灭口

802

00:56:45,444 --> 00:56:46,687

这都是蓝道的错

803

00:56:46,714 --> 00:56:47,744

蓝道？ 对

804

00:56:47,780 --> 00:56:49,580

我可以带你到
他的秘密实验室

805

00:56:49,583 --> 00:56:50,826

就在工厂里头

806

00:56:50,885 --> 00:56:55,367

怎么会有这种事？

807

00:56:55,956 --> 00:56:58,223

有别人知道吗？

808

00:56:58,225 --> 00:56:58,982

没有

809

00:56:59,027 --> 00:56:59,890

那就好

810

00:56:59,927 --> 00:57:02,950

这公司不能再有负面消息

811

00:57:03,698 --> 00:57:09,711

我们最好先把
这小孩处理掉再说

812

00:57:13,509 --> 00:57:16,442

没想到事情会搞到这地步

813

00:57:16,445 --> 00:57:18,211

尤其是我的公司

814

00:57:19,416 --> 00:57:24,285

很遗憾把你们扯进来
尤其是你，詹姆士

815

00:57:24,286 --> 00:57:28,156

现在要把事情解决掉

816

00:57:28,158 --> 00:57:29,614

这都是为了公司好

817

00:57:33,463 --> 00:57:35,764

这不是她的门

818

00:57:35,765 --> 00:57:37,388

我知道

819

00:57:40,304 --> 00:57:41,440

这是你们的门

820

00:57:46,144 --> 00:57:46,829

不

821

00:57:49,981 --> 00:57:52,197

阿布

822

00:57:57,621 --> 00:58:01,925

不...不...

823

00:58:03,261 --> 00:58:06,128

太迟了，我们被放逐了

824

00:58:06,132 --> 00:58:07,862

我们到了人类世界

825

00:58:07,867 --> 00:58:11,536

去找荷老板真是好主意

826

00:58:11,537 --> 00:58:13,604

可惜他也有一份

827

00:58:13,606 --> 00:58:17,575

你只要听我的话就没事了

828

00:58:17,578 --> 00:58:20,512

但是你就是不肯听

829

00:58:20,515 --> 00:58:23,146

你还是没在听

830

00:58:29,890 --> 00:58:31,276

吃我一拳

831

00:58:36,632 --> 00:58:39,168

欢迎光临喜马拉雅山

832

00:58:42,438 --> 00:58:45,572

可怕的大雪人，你们相信吗？

833

00:58:45,575 --> 00:58:47,442

我看起来很可怕吗？

834

00:58:47,442 --> 00:58:50,510

为什么不叫我可爱的大雪人？

835

00:58:50,514 --> 00:58:53,248

或是可喜的大雪人？

836

00:58:53,249 --> 00:58:54,907

我是个大好人耶

837

00:58:54,916 --> 00:58:56,124

吃雪糕吗？

838

00:58:57,154 --> 00:58:59,821

放心，这是柠檬口味

839

00:58:59,823 --> 00:59:03,331

大个子，你呢，雪糕？

840

00:59:05,495 --> 00:59:09,040

你看到她的眼神吗？

841

00:59:10,635 --> 00:59:15,038

真可怜，我知道被放逐很难受

842

00:59:15,039 --> 00:59:17,707

我老友大脚哈利被放逐后

843

00:59:17,708 --> 00:59:21,109

用毒藤编了一件大尿布

844

00:59:21,113 --> 00:59:24,409

还戴在头上自称为湿疹王

845

00:59:24,783 --> 00:59:28,518

别难过了，你们算幸运了

846

00:59:28,522 --> 00:59:30,217

跟好朋友一起放逐

847

00:59:30,222 --> 00:59:31,917

他不是我的朋友

848

00:59:31,925 --> 00:59:35,994

你们搂搂抱抱的

我还以为是呢

849

00:59:35,996 --> 00:59:40,232

这猪头毁了我

全为了一个蠢小孩

850

00:59:40,233 --> 00:59:43,902

你害我困在冰天雪地的荒原

851

00:59:43,904 --> 00:59:47,539

荒原，这可是乐园

852

00:59:47,541 --> 00:59:49,808

多么美丽的雪地

853

00:59:49,809 --> 00:59:54,145

还有当地的小村庄，好可爱

854

00:59:54,148 --> 00:59:56,549

更别说免费的牦牛奶

855

00:59:56,551 --> 00:59:58,138

你说什么？

856

00:59:58,153 --> 01:00:01,254

牦牛奶，喝牦牛奶可不容易

857

01:00:01,256 --> 01:00:03,790

不过只要把毛拿掉就很营养

858

01:00:03,791 --> 01:00:06,259

那座小村庄有小孩吗？

859

01:00:06,262 --> 01:00:08,730

当然有，坏小孩、乖小孩

860

01:00:08,730 --> 01:00:09,866

爬在石头上的小孩

861

01:00:09,932 --> 01:00:10,689

在哪儿？

862

01:00:10,733 --> 01:00:13,700

山脚下，三天路程

863

01:00:13,703 --> 01:00:17,070

三天，我们马上就得赶到？

864

01:00:27,318 --> 01:00:29,152

你想去村庄吗？

865

01:00:29,153 --> 01:00:31,654

好，第一条规则

866

01:00:31,955 --> 01:00:36,257

千万别在暴风雪中出去

867

01:00:36,260 --> 01:00:38,061

我们得去救阿布

868

01:00:40,732 --> 01:00:42,807

阿布，那我们呢？

869

01:00:43,735 --> 01:00:46,769

自从你见到她
就不肯听我的话

870

01:00:46,771 --> 01:00:48,298

你看看我们的下场

871

01:00:49,275 --> 01:00:53,478

我们就快打破世界记录了

872

01:00:53,479 --> 01:00:54,687

这都不重要

873

01:00:56,281 --> 01:00:58,949

这都不重要，等等…

874

01:00:58,951 --> 01:01:00,894

这一切都不重要？

875

01:01:03,290 --> 01:01:06,424

好吧，真是太好了

876

01:01:06,427 --> 01:01:08,858

你终于说了实话

877

01:01:10,430 --> 01:01:13,965

你们瞧，雪糕没有了

878

01:01:13,968 --> 01:01:17,405

我到外面去做一些

879

01:01:18,205 --> 01:01:21,537

我们努力的一切呢？

880

01:01:22,178 --> 01:01:24,846

那也不重要吗？

881

01:01:25,247 --> 01:01:26,799

西莉亚呢？

882

01:01:26,815 --> 01:01:31,018

我不能再见到她了

883

01:01:31,019 --> 01:01:32,297

这不重要吗？

884

01:01:37,860 --> 01:01:39,875

还有我呢？

885

01:01:40,329 --> 01:01:43,423

我是你的死党、你的好友

886

01:01:43,965 --> 01:01:45,387

我也不重要吗？

887

01:01:48,573 --> 01:01:52,875

我很抱歉，害你被困在这儿

888

01:01:52,876 --> 01:01:57,412

我不是故意的，但阿布有危险

889

01:01:57,414 --> 01:02:00,448

我有办法救她，只要我们…

890

01:02:00,452 --> 01:02:03,286

我们...我们?

891

01:02:03,288 --> 01:02:06,833

不, 这次没有我们

892

01:02:07,291 --> 01:02:12,852

你想跑到外面冻死

我可管不着

893

01:02:13,699 --> 01:02:15,987

我跟你分道扬镳了

894

01:02:52,808 --> 01:02:55,439

我做了更多雪糕耶

895

01:03:42,328 --> 01:03:45,496

加油, 乔治, 我知道你行的

896

01:03:45,497 --> 01:03:48,931

我挑了很容易的门, 在尼泊尔

897

01:03:48,935 --> 01:03:51,001

与世无争的尼泊尔

898

01:03:51,003 --> 01:03:54,104

你说的对, 拿去

899

01:03:54,106 --> 01:03:55,764

去吓小孩吧, 乔治

900

01:03:55,775 --> 01:03:57,470

让开，借过

901

01:03:57,478 --> 01:03:58,791

抱歉，乔治

902

01:03:58,812 --> 01:04:01,179

你不能就这样…

903

01:04:01,180 --> 01:04:03,432

出了状…

904

01:04:08,223 --> 01:04:09,810

快闪开

905

01:04:14,963 --> 01:04:16,206

终于搞定了

906

01:04:16,232 --> 01:04:18,265

早知道我就不应该相信你

907

01:04:18,266 --> 01:04:21,032

你害我放逐了

我最顶尖的吓人怪兽

908

01:04:21,035 --> 01:04:23,669

有这机器根本就不需要他们

909

01:04:23,671 --> 01:04:25,772

苏利文是活该倒霉

910

01:04:25,773 --> 01:04:28,890

他比你吓人得多了

911

01:04:42,860 --> 01:04:44,033

大猫咪

912

01:04:51,135 --> 01:04:51,998

大猫咪

913

01:04:52,037 --> 01:04:52,722

苏利文

914

01:04:58,911 --> 01:05:00,333

大猫咪

915

01:05:00,346 --> 01:05:01,412

对不起，阿布

916

01:05:01,446 --> 01:05:03,318

拦住他

917

01:05:04,082 --> 01:05:04,839

我要送你回家

918

01:05:09,290 --> 01:05:10,641

快把他解决掉

919

01:05:18,197 --> 01:05:22,264

这一刻我已经等好久了

920

01:05:34,248 --> 01:05:35,278

大眼仔？

921

01:05:35,316 --> 01:05:37,150

我不是不关心那小孩

922

01:05:37,151 --> 01:05:38,324

你不了解

923

01:05:38,353 --> 01:05:41,988

我瞭，我只是很生气

我得冷静一下

924

01:05:41,991 --> 01:05:43,828

但是你也不该丢下我

925

01:05:44,960 --> 01:05:46,273

我…受到攻击耶

926

01:05:46,295 --> 01:05:50,029

我没攻击你，我只是实话实说

927

01:05:50,032 --> 01:05:54,034

我们是好搭档

我们的友情最重要

928

01:05:54,035 --> 01:05:56,050

我知道，他太脆弱了

929

01:05:58,543 --> 01:06:03,298

你哭我也哭，这样会没完没了

930

01:06:03,748 --> 01:06:07,083

抱歉我没陪着你

不过我回来了

931

01:06:07,084 --> 01:06:09,135

我对你掏心掏肺

932

01:06:09,151 --> 01:06:11,296

你至少要专心一点听

933

01:06:15,559 --> 01:06:17,325

你看，是蓝道

934

01:06:19,261 --> 01:06:20,539

走吧

935

01:06:21,133 --> 01:06:23,800

给我起来，不能留下证人

936

01:06:23,801 --> 01:06:25,223

不会的

937

01:06:25,336 --> 01:06:27,102

你回来我好高兴

938

01:06:27,105 --> 01:06:29,677

总得有人来救你，大毛球

939

01:06:33,845 --> 01:06:35,397

我没时间讲话

940

01:06:35,415 --> 01:06:36,207

来啊

941

01:06:36,249 --> 01:06:38,215

如果你不给我说清楚

942

01:06:38,217 --> 01:06:41,350

我就跟你分手 好吧

943

01:06:41,353 --> 01:06:43,588

是毛怪把那小孩带进来

944

01:06:43,589 --> 01:06:46,757

我们想要把她放回原来的世界

945

01:06:46,760 --> 01:06:48,146

可是结果这是荷老板的阴谋

946

01:06:48,162 --> 01:06:49,192

蓝道也想杀我们

947

01:06:49,229 --> 01:06:52,563

你以为我会相信这鬼话吗

麦克华斯基？

948

01:06:52,566 --> 01:06:53,917

麦克华斯基

949

01:06:55,002 --> 01:06:57,002

我爱你，小亲亲

950

01:06:57,002 --> 01:06:58,529

滚开，小心

951

01:06:58,540 --> 01:07:00,412

猪头

952

01:07:01,543 --> 01:07:04,376

小心，借过，快呀

953

01:07:04,378 --> 01:07:06,179

快点…

954

01:07:07,349 --> 01:07:08,177

他们在那儿

955

01:07:08,214 --> 01:07:14,191

请注意，蓝道打破了世界记录

956

01:07:14,755 --> 01:07:17,221

我才没有，快滚开

957

01:07:17,794 --> 01:07:19,809

去吧，电眼帅哥

958

01:07:21,029 --> 01:07:22,059

在那儿

959

01:07:22,098 --> 01:07:24,942

别抓我，让我过去

960

01:07:28,738 --> 01:07:30,538

你在干什么？ 抓住我

961

01:07:30,540 --> 01:07:32,899

你是不是疯啦？

962

01:07:43,121 --> 01:07:44,187

我们在干什么？

963

01:07:44,223 --> 01:07:46,490

我们要找到阿布的門

964

01:07:46,492 --> 01:07:50,168

好点子，很简单也很疯狂

965

01:08:02,807 --> 01:08:04,229

天啊

966

01:08:04,944 --> 01:08:06,959

抓紧了

967

01:08:15,255 --> 01:08:16,189

别往下看

968

01:08:33,007 --> 01:08:34,180

我快要吐了

969

01:08:38,780 --> 01:08:39,953

惨了

970

01:08:44,087 --> 01:08:44,950

现在

971

01:08:46,488 --> 01:08:48,146

阿布的门 在那儿

972

01:08:48,858 --> 01:08:51,597

这下我们该怎么过去？

973

01:08:54,632 --> 01:08:56,290

这是死胡同

974

01:08:57,667 --> 01:08:58,697

他在那儿

975

01:08:58,768 --> 01:08:59,631

逗她笑

976

01:08:59,669 --> 01:09:01,091

什么？ 快点

977

01:09:11,016 --> 01:09:13,348

快打开来 他来了

978

01:09:13,351 --> 01:09:15,531

把小孩给我

979

01:09:19,959 --> 01:09:21,486

我们为什么没被放逐到这儿？

980

01:09:21,493 --> 01:09:23,887

快去找另一道门

981

01:09:29,501 --> 01:09:31,267

瞧，阿布的们

982

01:09:35,808 --> 01:09:37,086

在那儿，快点

983

01:09:37,109 --> 01:09:38,460

把手给我

984

01:09:45,184 --> 01:09:48,136

这是拉门 好

985

01:09:51,825 --> 01:09:53,412

快跳，我就在后面

986

01:09:58,534 --> 01:09:59,219

来呀

987

01:10:02,036 --> 01:10:03,659

快呀，动作快点

988

01:10:03,672 --> 01:10:04,845

快进去

989

01:10:06,075 --> 01:10:07,983

好奇怪

990

01:10:08,310 --> 01:10:09,244

麦克？

991

01:10:09,279 --> 01:10:10,452

不好意思

992

01:10:10,479 --> 01:10:12,137

还好啦

993

01:10:19,655 --> 01:10:21,598

这最好痛死你，大蜥蜴

994

01:10:26,630 --> 01:10:29,061

干得好，甩掉他了

995

01:10:34,673 --> 01:10:36,510

很高兴跟你们合作

996

01:10:36,908 --> 01:10:37,914

快打开来

997

01:10:37,943 --> 01:10:39,221

我也想呀 快打开

998

01:10:39,277 --> 01:10:40,804
进去吧

999
01:10:50,723 --> 01:10:52,381
阿布

1000
01:10:55,395 --> 01:10:57,505
他们在那儿

1001
01:11:00,734 --> 01:11:01,800
毛怪，你在干么？

1002
01:11:02,434 --> 01:11:03,986
毛怪

1003
01:11:07,508 --> 01:11:09,308
我们坐上特快车了

1004
01:11:09,309 --> 01:11:10,410
你看到他们吗？

1005
01:11:10,444 --> 01:11:12,102
就在前面

1006
01:11:35,704 --> 01:11:36,496
大猫咪

1007
01:11:36,571 --> 01:11:37,601
阿布

1008
01:11:44,113 --> 01:11:47,380
你看看大家最爱的怪兽

1009

01:11:47,383 --> 01:11:50,963

你这又蠢又逊的废物

1010

01:11:53,725 --> 01:11:56,025

你当第一名太久了

1011

01:11:56,027 --> 01:11:58,279

你的死期到了

1012

01:11:58,796 --> 01:12:03,480

放心，我会好好照顾那孩子

1013

01:12:03,501 --> 01:12:04,186

不...

1014

01:12:26,326 --> 01:12:28,092

她不怕你了

1015

01:12:29,696 --> 01:12:32,540

看来你失业了

1016

01:12:33,533 --> 01:12:35,566

把他丢过去

1017

01:12:35,569 --> 01:12:39,773

快丢呀，用力给他丢

不要...

1018

01:12:39,774 --> 01:12:41,717

他出局了

1019

01:12:43,076 --> 01:12:45,410

妈妈，又有一只鳄鱼

1020

01:12:45,413 --> 01:12:48,780

又有一只，铲子给我，过来？

1021

01:12:49,252 --> 01:12:51,504

快打那只丑鳄鱼

1022

01:12:53,055 --> 01:12:54,954

你要毁了它吗？

1023

01:12:54,957 --> 01:12:57,458

我的荣幸

1024

01:13:06,003 --> 01:13:09,607

没错，你成功了，你打败他了

1025

01:13:10,005 --> 01:13:11,592

来吧

1026

01:13:14,243 --> 01:13:16,009

你该回家了

1027

01:13:16,012 --> 01:13:18,964

好好保重，当个乖女孩

1028

01:13:20,117 --> 01:13:20,802

糟糕

1029

01:13:20,851 --> 01:13:23,086

没电了，快逗她笑

1030

01:13:23,088 --> 01:13:26,003

我有一招，保证让人笑破肚皮

1031

01:13:29,961 --> 01:13:31,691

抱歉，她没看到

1032

01:13:31,695 --> 01:13:34,529

什么

你没把她的帽子翻起来吗？

1033

01:13:34,532 --> 01:13:35,538

你这猪头

1034

01:13:35,567 --> 01:13:40,269

麦叔叔，别鬼叫了

快逗她笑吧

1035

01:13:40,271 --> 01:13:41,063

好啦

1036

01:13:41,107 --> 01:13:43,501

阿布，开玩笑啦，你看

1037

01:13:44,377 --> 01:13:45,869

好笑吧，你看

1038

01:13:46,480 --> 01:13:47,902

你要笑呀

1039

01:13:48,315 --> 01:13:50,010

怎么回事？

1040

01:13:50,917 --> 01:13:52,373

抓紧了

1041

01:13:52,985 --> 01:13:55,720

等那道门一到就切断电源

1042

01:13:55,720 --> 01:14:00,310

然后再去抓孩子和罪魁祸首

1043

01:14:01,226 --> 01:14:01,911

这下好啦

1044

01:14:01,960 --> 01:14:04,461

大家都在列队欢迎

我们该怎么办？

1045

01:14:16,978 --> 01:14:21,581

这是儿童侦察局

带小孩慢慢出来

1046

01:14:21,582 --> 01:14:26,184

好，我们出来，孩子在这儿

1047

01:14:26,187 --> 01:14:27,395

我跟你们合作

1048

01:14:27,422 --> 01:14:30,302

不过我想先说一句话

1049

01:14:31,626 --> 01:14:32,799

接住

1050

01:14:32,826 --> 01:14:35,943

小心，毒物被抛出

1051

01:14:36,497 --> 01:14:39,065

站住 快追上去

1052

01:14:39,069 --> 01:14:40,727

拦住他

1053

01:14:43,371 --> 01:14:44,544

来吧

1054

01:14:44,574 --> 01:14:46,862

别让他们逃走

1055

01:14:48,410 --> 01:14:51,467

等等，快回来，小孩在他那儿

1056

01:14:56,454 --> 01:15:00,272

苏利文，把小孩给我

1057

01:15:01,424 --> 01:15:02,252

把她给我

1058

01:15:11,103 --> 01:15:14,849

开门，快开门

1059

01:15:20,011 --> 01:15:20,696

打开

1060

01:15:21,712 --> 01:15:23,549

别做傻事

1061

01:15:24,316 --> 01:15:25,108

跟我来

1062

01:15:25,149 --> 01:15:27,472

别进去

1063

01:15:30,721 --> 01:15:33,656

他没跟来，我们安全了

1064

01:15:33,660 --> 01:15:35,675

当个乖女孩，好吗？

1065

01:15:37,064 --> 01:15:38,759

你太过份了

1066

01:15:38,765 --> 01:15:40,831

她回家了，放过她吧

1067

01:15:40,833 --> 01:15:44,902

办不到，你跟她都知道太多了

1068

01:15:44,905 --> 01:15:46,291

你不必这么做

1069

01:15:46,308 --> 01:15:47,730

我别无选择

1070

01:15:47,741 --> 01:15:50,776

时代变了，光是吓人不够了

1071

01:15:50,779 --> 01:15:52,271

你也不能绑架小孩

1072

01:15:52,279 --> 01:15:55,447

我愿意绑架一千个小孩救公司

1073

01:15:55,448 --> 01:15:58,637

谁敢挡我的路

我就要杀人灭口

1074

01:16:00,388 --> 01:16:01,251

不

1075

01:16:01,723 --> 01:16:03,275

晚安，妈咪…晚安，甜心

1076

01:16:03,291 --> 01:16:03,976

晚安，妈咪

1077

01:16:04,025 --> 01:16:09,263

这算什么？

模拟程式结束…

1078

01:16:09,265 --> 01:16:11,865

我不知道你们发现没

1079

01:16:11,867 --> 01:16:14,369

不过我看到好几个错误

1080

01:16:14,370 --> 01:16:16,437

可是，怎么会？

1081

01:16:16,439 --> 01:16:19,974

这样吧，咱们再看一遍好了

1082

01:16:19,976 --> 01:16:23,744

我愿意绑架一千个小孩救公司
什么…

1083

01:16:23,747 --> 01:16:27,114

我愿意绑架
一千个小孩救公司…

1084

01:16:30,721 --> 01:16:32,248

请跟我们来

1085

01:16:32,255 --> 01:16:35,322

把臭手拿开，你们不能逮捕我

1086

01:16:35,326 --> 01:16:40,958

这下你满意了吧

你毁了怪兽电力公司

1087

01:16:40,966 --> 01:16:43,500

尖叫声从哪里来？

1088

01:16:43,501 --> 01:16:48,091

你把能源危机搞得越来越糟

1089

01:16:52,510 --> 01:16:55,378

站着别走，局长要跟你们谈谈

1090

01:16:55,382 --> 01:16:57,397

立正

1091

01:17:03,788 --> 01:17:05,589

你们好

1092

01:17:05,593 --> 01:17:06,659

罗丝？

1093

01:17:08,094 --> 01:17:11,161

当你拦截到那个小孩

1094

01:17:11,164 --> 01:17:16,268

我两年半的卧底行动

差点就泡汤

1095

01:17:16,270 --> 01:17:18,637

不过没有你的帮忙

1096

01:17:18,638 --> 01:17:22,835

我也想不到荷老板竟然是主谋

1097

01:17:26,715 --> 01:17:29,251

至于那小女孩

1098

01:17:29,986 --> 01:17:32,487

我只想送她回家

1099

01:17:33,121 --> 01:17:36,623

很好，把碎门机拿来

1100

01:17:36,626 --> 01:17:39,815

什么，我不能再见到她？

1101

01:17:40,697 --> 01:17:43,233

这是没办法的

1102

01:17:44,434 --> 01:17:46,650

我给你们五分钟

1103

01:17:57,916 --> 01:17:59,017

再见了，小鬼

1104

01:17:59,049 --> 01:18:01,159

麦克华斯基

1105

01:18:01,187 --> 01:18:02,217

对

1106

01:18:02,786 --> 01:18:05,843

阿布，这很好玩

1107

01:18:08,159 --> 01:18:11,039

去吧，长大吧

1108

01:18:30,149 --> 01:18:31,915

阿布

1109

01:18:33,019 --> 01:18:34,085

阿布

1110

01:18:34,621 --> 01:18:37,052

你看看，是啊

1111

01:18:37,991 --> 01:18:40,207

很可爱

1112

01:18:40,826 --> 01:18:42,698

阿布

1113

01:18:43,930 --> 01:18:46,502

你真好

1114

01:18:47,236 --> 01:18:47,993

过来

1115

01:18:56,778 --> 01:18:59,835

它是快乐的玩具熊…

1116

01:19:05,119 --> 01:19:08,795

怪兽不会再跑出来吓人了

1117

01:19:09,391 --> 01:19:10,564

是呀

1118

01:19:12,628 --> 01:19:14,429

再见了，阿布

1119

01:19:15,232 --> 01:19:16,962

大猫咪

1120

01:19:17,667 --> 01:19:19,812

大猫咪要走了

1121

01:20:04,351 --> 01:20:06,009

大猫咪

1122

01:20:14,895 --> 01:20:18,403

当作这一切都没发生过

1123

01:20:19,100 --> 01:20:23,582

我也不想看到报告

1124

01:20:44,794 --> 01:20:46,452

把他带走吧

1125

01:20:49,433 --> 01:20:51,800

我打赌会放一天假

1126

01:20:51,803 --> 01:20:55,099

猪头，公司要倒了啦

1127

01:20:57,009 --> 01:21:00,575

你应该看到荷老板的表情

1128

01:21:00,578 --> 01:21:03,380

我真想要那卷录影带

1129

01:21:03,383 --> 01:21:04,935

你没事吧？

1130

01:21:04,950 --> 01:21:08,351

开心点，我们送她回家了

1131

01:21:08,354 --> 01:21:11,022

虽然我们害公司倒闭

1132

01:21:11,024 --> 01:21:13,424

几百个人会失业

1133

01:21:13,425 --> 01:21:16,293

断电了还会有暴民

来追杀我们

1134

01:21:16,296 --> 01:21:19,900

不过这过程充满了笑声

1135

01:21:22,936 --> 01:21:25,224

笑声

1136

01:21:44,726 --> 01:21:47,793

麦克风有开吗，试音…

1137

01:21:47,795 --> 01:21:50,162

晚安，大家好吗？

1138

01:21:50,165 --> 01:21:54,126

很高兴来到…你房间
你是哪里人？

1139

01:21:55,871 --> 01:21:57,398

算了，你念幼稚园吧？

1140

01:21:57,406 --> 01:22:00,429

我的幼稚园生涯最快乐

1141

01:22:01,611 --> 01:22:02,784

最快乐耶

1142

01:22:03,413 --> 01:22:06,148

我最爱运动，尤其是躲避球

1143

01:22:06,149 --> 01:22:09,445

我跑得最快，因为我就是球

1144

01:22:09,953 --> 01:22:13,255

我就是球，了解吗？

1145

01:22:13,256 --> 01:22:14,392

好啦

1146

01:22:29,174 --> 01:22:31,675

谢了，我有一礼拜的档期

1147

01:22:31,678 --> 01:22:33,336

别忘了给小费

1148

01:22:37,883 --> 01:22:41,185

干得好
第一个小孩你就达到标准了

1149

01:22:41,186 --> 01:22:42,049

不错嘛

1150

01:22:42,088 --> 01:22:46,558

只有最棒的喜剧高手

才这么有办法

1151

01:22:46,559 --> 01:22:51,729

而且笑声的能量

比尖叫声强十倍

1152

01:22:52,065 --> 01:22:55,900

电眼帅哥，过来

1153

01:22:55,903 --> 01:22:56,801

蛇蝎美人

1154

01:23:00,808 --> 01:23:04,484

小姐们，别亲了

1155

01:23:04,947 --> 01:23:06,814

麦克，你好有吸引力

1156

01:23:06,814 --> 01:23:08,236

杂志带来了吗？

1157

01:23:08,249 --> 01:23:09,801

送来了一整箱

1158

01:23:09,818 --> 01:23:11,618

给我看

1159

01:23:11,620 --> 01:23:13,695

我和毛怪登上封面

1160

01:23:13,721 --> 01:23:15,177

（怪兽电力公司第一名）

1161

01:23:15,190 --> 01:23:17,058

我不敢相信

1162

01:23:17,060 --> 01:23:19,126

好棒

1163

01:23:19,127 --> 01:23:23,088

我登上杂志封面了

1164

01:23:28,104 --> 01:23:31,056

棒呆了

1165

01:23:38,648 --> 01:23:41,351

（笑声工厂）

1166

01:23:50,295 --> 01:23:52,831

（第一年产量）

1167

01:23:58,202 --> 01:23:59,136

毛怪

1168

01:23:59,205 --> 01:24:00,971

麦克，怎样？

1169

01:24:00,973 --> 01:24:03,507

你有空吗，我给你看样东西？

1170

01:24:03,509 --> 01:24:06,424

闭上眼睛跟我来，来呀

我…

1171

01:24:06,612 --> 01:24:08,270

别偷看

1172

01:24:08,781 --> 01:24:11,661

一直走…

1173

01:24:11,917 --> 01:24:14,784

跟着我迷人的声音

1174

01:24:14,787 --> 01:24:17,288

好了，站住，睁开眼睛

1175

01:24:20,661 --> 01:24:21,691

麦克

1176

01:24:22,596 --> 01:24:23,769

这真的是…

1177

01:24:23,799 --> 01:24:27,545

我花了好久，才把木块拼起来

1178

01:24:28,536 --> 01:24:31,593

每一块都要拼完才算成功

1179

01:24:59,102 --> 01:25:00,832

阿布？

1180

01:25:01,138 --> 01:25:02,939

大猫咪

1181

01:25:13,282 --> 01:25:14,383

拍板

1182

01:25:14,417 --> 01:25:15,660

开麦拉

1183

01:25:15,719 --> 01:25:22,218

如果我是家财万贯的富翁

1184

01:25:23,393 --> 01:25:29,714

我会住在气派万千的豪宅

1185

01:25:31,401 --> 01:25:33,309

如果我是帅哥

1186

01:25:33,337 --> 01:25:35,370

不可能 搞不好

1187

01:25:35,372 --> 01:25:37,840

因为梦想能成真

1188

01:25:37,841 --> 01:25:39,227

拍板

1189

01:25:39,410 --> 01:25:43,512

没有你我就一无所有

1190

01:25:43,548 --> 01:25:46,772

没有你…

1191

01:25:47,420 --> 01:25:54,714

没有你…我就一无所有

1192

01:25:55,728 --> 01:25:56,626

好了，卡

1193

01:25:59,598 --> 01:26:02,134

你好了吗？

1194

01:26:07,808 --> 01:26:10,376

闪开，你会让他分心

1195

01:26:10,378 --> 01:26:11,348

对不起

1196

01:26:11,378 --> 01:26:12,656

回头见

1197

01:26:12,713 --> 01:26:14,371

加油，所罗门先生

1198

01:26:14,381 --> 01:26:16,648

是苏利文啦

1199

01:26:16,650 --> 01:26:18,450

什么？

这场戏被你搞砸了啦

1200

01:26:18,452 --> 01:26:19,137

对不起

1201

01:26:19,186 --> 01:26:20,678

咱们在好莱坞甬混了

1202

01:26:20,722 --> 01:26:21,550

再来一次

1203

01:26:21,589 --> 01:26:22,867

闭嘴 继续

1204

01:26:22,891 --> 01:26:24,549

你越搞越糟啦

1205

01:26:24,960 --> 01:26:26,761

快闪吧

1206

01:26:32,500 --> 01:26:34,823

谢了，刚才好险

1207

01:26:45,682 --> 01:26:49,119

阿布，这一切都很好玩

1208

01:26:51,153 --> 01:26:53,298

去吧，去吐吧

1209

01:26:54,958 --> 01:26:57,559

我说了什么？

1210

01:26:57,561 --> 01:26:58,531

卡

1211

01:27:00,130 --> 01:27:03,010

大恐龙，早安

1212

01:27:03,668 --> 01:27:04,353

卡

1213

01:27:04,536 --> 01:27:05,637

怎样？

1214

01:27:05,670 --> 01:27:07,400

我吓不吓人，我被选上了吗？

1215

01:27:07,406 --> 01:27:08,127

谢谢你

1216

01:27:08,172 --> 01:27:10,306

再来一次嘛，我可以站高一点

1217

01:27:10,310 --> 01:27:12,385

下一个，开麦拉

1218

01:27:13,444 --> 01:27:14,757

快跑吧

1219

01:27:19,117 --> 01:27:22,211

这地板腊打得太滑了吧？

1220

01:27:22,387 --> 01:27:26,155

慢着，蓝道在作弊

他在偷偷加班

1221

01:27:26,159 --> 01:27:27,093

没那么简单

1222

01:27:27,159 --> 01:27:27,844

什么？

1223

01:27:27,894 --> 01:27:30,728

砍呆子

1224

01:27:30,730 --> 01:27:33,053

你是说看袋子吧？

1225

01:27:33,066 --> 01:27:34,036

什么？

1226

01:27:34,068 --> 01:27:37,957

你应该花时间把剧本背好

1227

01:27:39,440 --> 01:27:42,241

你以为他会藏在衣橱吓你？

1228

01:27:42,242 --> 01:27:44,076

我该怎么解释？

1229

01:27:44,077 --> 01:27:46,311

衣橱是空的，瞧

1230

01:27:46,313 --> 01:27:47,556

是我啦

1231

01:27:58,027 --> 01:27:59,163

搞什么？

1232

01:28:01,330 --> 01:28:03,025

拜托，不好笑

1233

01:28:03,031 --> 01:28:04,523

我穿洋装挺美的嘛

1234

01:28:04,534 --> 01:28:05,504

开麦拉

1235

01:28:06,536 --> 01:28:08,063

来吧

1236

01:28:12,475 --> 01:28:15,771

快关起来，拉下扳手

1237

01:28:19,483 --> 01:28:20,796

你是越帮越忙

1238

01:28:22,985 --> 01:28:25,653

不过我要老实说

1239

01:28:26,491 --> 01:28:28,992

你真是好兄弟

1240

01:28:30,762 --> 01:28:35,624

没有你我就一无所有

1241

01:28:38,504 --> 01:28:45,710

你跟我最佳拍档

永远都在一起

1242

01:28:45,711 --> 01:28:52,115

谁也别想拆散我们

失去你就没意义

1243

01:28:52,119 --> 01:28:54,999

没有意义

1244

01:28:56,055 --> 01:29:00,181

我们正在排演一出舞台剧叫…

1245

01:29:00,228 --> 01:29:02,796

“把她送回属于她的地方”

1246

01:29:02,798 --> 01:29:04,908

那是一出音乐剧

1247

01:29:05,233 --> 01:29:08,000

把她送回属于她的地方

1248

01:29:08,002 --> 01:29:10,570

让她离我远一点

1249

01:29:10,572 --> 01:29:12,895

把她送回原来的地方

1250

01:29:12,908 --> 01:29:16,309

要不然我宁愿刺瞎自己

1251

01:29:16,311 --> 01:29:19,014

我们还在修改，一定会更棒

1252

01:29:22,118 --> 01:29:26,353

各位，欢迎观赏本公司舞台剧

1253

01:29:26,354 --> 01:29:30,290

男主角、编剧和导演是…

还有制作人

1254

01:29:30,293 --> 01:29:33,208

还有制作人是麦克华斯基

1255

01:29:38,067 --> 01:29:39,939

把她送回到属于她的地方

1256

01:29:39,970 --> 01:29:44,173

好让我活下去

1257

01:29:44,174 --> 01:29:46,074

把她送回原来的地方

1258

01:29:46,075 --> 01:29:50,272

要不然我就要大哭一场

1259

01:29:50,581 --> 01:29:52,382

您的座位在那儿

1260

01:29:54,117 --> 01:29:56,961

有一个小孩，人类小孩

1261

01:29:57,222 --> 01:29:59,923

在餐厅跑来跑去

太夸张了

1262

01:29:59,925 --> 01:30:02,628

我们该怎么办？

1263

01:30:02,761 --> 01:30:05,392

怪兽城市快完蛋了

1264

01:30:09,033 --> 01:30:13,337

华斯基，快说出那小孩的下落

1265

01:30:15,407 --> 01:30:18,075

我不说，死都不说

1266

01:30:20,447 --> 01:30:24,644

我们终于摆脱了她

1267

01:30:25,553 --> 01:30:30,593

我却开始想念起她

1268

01:30:30,892 --> 01:30:34,026

她说别害怕

1269

01:30:34,028 --> 01:30:38,397

你就像我的好朋友

1270

01:30:38,399 --> 01:30:39,500

我爱你

1271

01:30:40,868 --> 01:30:42,290

别哭嘛

1272

01:30:42,503 --> 01:30:49,041

所以我们把她

送回属于她的地方

1273

01:30:49,044 --> 01:30:57,252

她也帮助我们找到

更好的明天，就在今天

1274

01:30:58,922 --> 01:31:00,235

谢谢大家

1275

01:31:00,289 --> 01:31:03,656

今天我母亲也坐在观众席

1276

01:31:03,726 --> 01:31:04,827

那是我妈

1277

01:31:07,030 --> 01:31:08,938

谢谢各位怪兽们

1278

01:31:10,633 --> 01:31:12,868

我不必说出口

1279

01:31:12,872 --> 01:31:14,223

我还是要说

1280

01:31:14,238 --> 01:31:17,047

我们心知肚明

1281

01:31:18,642 --> 01:31:22,222

没有你我就…

1282

01:31:22,647 --> 01:31:30,688

没有你我就…一无所有

1283

01:31:30,689 --> 01:31:37,852

没有你我就一无所有

1284

01:31:38,364 --> 01:31:39,786

再来一次

1285

01:31:40,567 --> 01:31:41,633

成功了

1286

01:31:43,003 --> 01:31:44,733

我不必说出口

1287

01:31:44,738 --> 01:31:46,194

我还是要说

1288

01:31:46,206 --> 01:31:48,206

我们心知肚明

1289

01:31:48,209 --> 01:31:50,461

大声唱，大家伙

1290

01:31:50,578 --> 01:31:53,980

没有你我就…

1291

01:31:54,848 --> 01:32:02,454

没有你我就…一无所有

1292

01:32:02,457 --> 01:32:03,463

就是你

1293

01:32:03,490 --> 01:32:05,541

你…你…你

1294

01:32:05,562 --> 01:32:09,107

就是你